



TABLE OF CONTENTS

SEIKA MATSURI FESTIVAL 2019	1
SEIKA TOWN YEAR-END SCHEDULE	2
YEAR-END GARBAGE PICK-UP SCHEDULE	3
TOWN NEWS	4
TOWN EVENTS	5
ASUNARO COOKING+QUICK LIST	6
FACILITY SCHEDULES	7
SISTER CITY NEWS	8
CONTACT INFO	8
WORD OF THE MONTH	8

Seika Town Mascot
Kyōmachi Seika

I had so much fun at this year's Seika Matsuri Festival! Be sure to join us next year as well!

Seika Matsuri Festival 2019

The Seika Matsuri Festival is an annual fall event that takes place at Keihanna Commemorative Park and Keihanna Plaza, and consists of three different festivals: the main Seika Matsuri Festival, Seika Sub-culture Festival, and the Seika Children's Festival.

The wonderful fall weather brought out approximately 40,000 attendants to this year's festival.

The main Seika Matsuri Festival 2019 was held on the Park's Hiroba Open Space area where numerous booths sold local specialties. In the Park's Suikeien section, attendants enjoyed the Music Street live performances and riddle games.

**Seika Sub-culture Festival 2019**

The Seika Sub-culture Festival made a splash in the Sundial area of Keihanna Plaza.

This leg of the festival consisted of the cosplay event "Kyara-sami," where cosplayers from Taiwan participated in a meet and greet session with attendants, an anime song concert, and a voice actor talk show. In addition to the "Kyara-sami," students from Kyoto Seika University opened their own body painting booth where they painted cute designs on booth patrons' skin.

17th Seika Children's Festival

The 17th iteration of the Seika Children's Festival took place in the Keihanna Plaza Event Hall and Main Hall, and it was packed with kids enjoying each booth and performance.

In the Main Hall, students from every grade level performed for the audience. They wrapped up the event by joining together with the audience to sing "Furusato," a popular Japanese song.

In the Event Hall, children enjoyed the activity booths such as the food education game booth, the pinecone ornament booth, and the games of old booth where they learned and tried out numerous games from decades past.





Year-end Schedule for Public Services and Facilities



	December									January					
	23 Mon.	24 Tues.	25 Wed.	26 Thur.	27 Fri.	28 Sat.	29 Sun.	30 Mon.	31 Tues.	1 Wed.	2 Thur.	3 Fri.	4 Sat.	5 Sun.	6 Mon.
Seika Town Hall	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○
Seika Town Public Library	×	○	○	×	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×
Automatic Certificate Kiosk (Town Hall) Resident Service Corner (Sakuragaoka)	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
Convenience Store Certificate Kiosks	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
Shimokoma Post Office Certificate Issuance Services	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○
Seika Town Exchange Hall (2nd fl.)	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○
Kashinoki-en Center	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Mukunoki Center	○	○	▲	▲	▲	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○
Uchikoshidai Grounds - Tennis Courts	○	○	○	○	△	△	△	×	×	×	×	×	△	△	○
Iketani Park Tennis Courts	○	○	○	○	△	×	×	×	×	×	×	×	△	△	○
Seika-nishi JH Grounds - Tennis Courts - Gymnasium	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Seika Town Community Hall	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
Jinken Center	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	×	○
Seika Town National Insurance Hospital	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	×	○
Sewage collection	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○
Seika Kururin Bus	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
Seika Water Works and Sewage Office	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○

○...regular hours ×...closed

▲...service window open until 5 p.m.

△...open until 5 p.m. (prior approval needed by 12/27)



Year-end Garbage Pick-up Schedule

Don't forget to take out your garbage at the end of the year! Garbage is to be taken out on the set day and placed in the designated location of your specific area. Please refrain from disposing of your garbage in an area not your own, as it could cause an inconvenience to the residents in that area.

Burnable garbage can be manually taken to Kankyo no Mori Center Kizugawa if you are unable to dispose of it on the day assigned to your region located on the schedule below (fee required). The last day for collection is 12/27 (Fri.). Please call the Center (0774-72-1010) for more information.

Please be aware that trash put out for collection after the days detailed below will not be collected until after the New Year.

Scheduled Garbage Pick-up Regions

- ① Hishida (east of Nomen Road), Takinohana, Fune (east of Nomen Road), Nakakubota
- ② Kitanodo, Babuchi, Naka (east of Nomen Road), Higashi, Nishikita (east of Nomen Road)
- ③ Hishida (east of Prefectural Road), Sato, Sobo (east of Prefectural Road), Fune (west of Nomen Road)
- ④ Hishida (west of Prefectural Road), Sobo (west of Prefectural Road), Tani, Kitainayazuma (west of Prefectural Road), Asahi
- ⑤ Minami (east of Prefectural Road), Sugai, Kitainayazuma (east of Prefectural Road), Nishikita (west of Nomen Road), Naka (west of Nomen Road)
- ⑥ Minami (west of Prefectural Road), Minamiinayazuma, Ueda, Hosono-nishi 1-chome
- ⑦ Inuidani, Zakuro, Higashibata ⑧ Yamada, Sakuragaoka
- ⑨ Hikaridai ⑩ Seikadai



☆ Plastic Container and Wrapping Garbage

Regions	Last Pick-up Day
① ⑤	12/23 (Mon.)
② ⑥	12/24 (Tues.)
⑨ ⑩	12/25 (Wed.)
③ ⑦	12/26 (Thur.)
④ ⑧	12/27 (Fri.)

☆ Burnable/Combustible Garbage

Regions	Last Pick-up Day
Sobo, Tani, Sugai, Kitanodo, Babuchi, Naka (east of Nomen Road), Higashi, Nishikita, Yamada, Inuidani, Zakuro, Higashibata, Sakuragaoka	12/28 (Sat.)
Hishida, Takinohana, Fune, Sato, Asahi, Kitainayazuma, Minami, Nakakubota, Naka (west of Nomen Road), Hikaridai, Seikadai, Hosono-nishi 1-chome	12/29 (Sun.)
Minamiinayazuma, Ueda	12/28 (Sat.)

☆ Non-combustible Garbage (small aluminum and metal waste, glass, vinyl or plastic garbage, etc.)

Regions	Last Pick-up Day	Regions	Last Pick-up Day
①	12/16 (Mon.)	⑥	12/24 (Tues.)
②	12/17 (Tues.)	⑦	12/26 (Thur.)
③	12/19 (Wed.)	⑧	12/27 (Fri.)
④	12/20 (Fri.)	⑨	12/25 (Wed.)
⑤	12/23 (Mon.)	⑩	12/18 (Wed.)



Town News

Thank You for 16 Years of Public Service!

Kaname Kimura made his last public appearance as Mayor of Seika Town at his retirement ceremony held in the open space in front of the Town Hall library on October 23.

He was first inaugurated as the 6th Mayor of Seika Town on 2003 October, and endeavored to further develop the Town for the next 16 years.

At the ceremony, he received flower bouquets from town employees and residents, and a few farewell words from Chairman Mihara from the town assembly and Vice Mayor Oue. He followed their kind words with a farewell greeting of his own.

In his last speech as Mayor, Kaname Kimura looked back on his 16 years as the head of Seika Town, recalled difficulties at the start of his tenure, mentioned taking great pleasure in seeing the efforts of local organizations and everyday citizens, and expressed thoughts of gratitude. After a few closing words, he was seen off by approximately 250 attendants of his retirement ceremony, including town employees, assembly members, and various organizations.

Thank you for 16 years of service, Mayor Kimura!

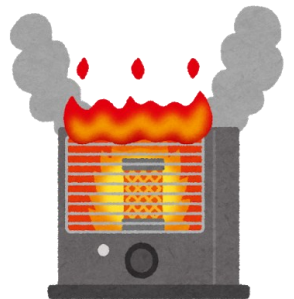


Preventing Arson and Heating Appliance Fires During Winter

Arson or Suspected Arson were the leading reasons for house fires in all of Japan in 2018. Think about ways you can prevent home fires from heating appliances or arson by referring to the below examples in which fires have been started and how they can be stopped.

★Examples of fires started by misuse of heating appliances...

- ① Hanging clothes to dry near a heater that then fall over, come into contact with the heater and catch fire
- ② Dust, which contains moisture, builds up between an appliance plug and outlet its plugged into; the outlet short circuits, and causes a fire
- ③ Gas stove is mistakenly filled with gasoline instead of heater fluid and catches fire when turned on



★Ways to prevent arson and house fires...

- ① Properly lock doors to your house or property
- ② Refrain from placing flammable items (newspapers, magazines, etc.) outside and take out trash on the appropriate date and time, while taking care to place it in the designated collection spot
- ③ Refrain from placing things in blind spots or areas in or around the house that cannot be clearly seen; install motion sensor lights



Fires are often started by human hands, and with a small amount of caution, anyone can prevent a fire from breaking out. Be sure to use your home heating appliances appropriately, and strive to create an environment where fires cannot be started to keep you and your home safe.



Town Events

Kyoto Symphony Orchestra — Viva!!

Enjoy the complete sound of a full orchestra at the Kyoto Symphony Orchestra concert to be held at Keihanna Plaza Main Hall. The Orchestra will be playing Hungarian Dances (J. Brahms), Pomp and Circumstance Marches (E. Elgar), and Symphony No. 5 (L. Beethoven), among others

Date: 2020/2/9 (Sun.) 2:00 ~ 4:00 p.m.

Place: Keihanna Plaza Main Hall

Fee: General 3500 yen Univ. student and under 2500 yen

Tickets: Purchasable at Keihanna on third floor of Keihanna Plaza during business hours (9:00 a.m. ~ 5:00 p.m.); online sales on Keihanna Plaza homepage

※Children under elementary school age will not be permitted to enter.

※Daycare available during concert

Inquiries: Keihanna Science City Vitalization Promotion Association

TEL: 0774-95-5034

E-mail: konsato@ml.keihanna-plaza.co.jp



Study Hall at Mukunoki Center

Get some studying done in a quiet environment at the Mukunoki Center Study Hall. This study hall is geared toward school aged children (elementary and older) who can study independently.

Date: Until 12/24 (Tues.), then from 2020/1/6 (Mon.) ~ 3/24 (Tues.)

not open on days Mukunoki center is closed

9:00 a.m. ~ 8:00 p.m. ※Only junior high students and above allowed after 5:00 p.m.

Place: Mukunoki Center Meeting Room (*Kaigishitsu*)

Max: 10 students (first come, first serve)

Fee: 100 yen/day or 500 yen for free pass

※Group usage is not allowed

※Please refrain from any actions that would bother others in the room

※No food, drink, or game devices allowed in the room

※Lunch can be eaten in the Break Corner by the front desk.



International Exchange Through Sports

Join junior high school students from Kizu Daini JH and Seika-nishi JH in a few rousing games of basketball and dodgeball! An exchange event with quiz games and self-introductions will be held afterward. Foreign residents currently residing in Japan, beginners, and women are encouraged to participate!

Date: 12/15 (Sun.) 1:00 ~ 4:00 p.m.

Place: Mukunoki Center Gymnasium

What to bring: Gym shoes, towel, water or something to drink

Apply: Send an email to the address below stating your desire to participate

Inquiries: thank.all.of.friends@gmail.com

Organizer: Seika Global Net / Seika Town Hall





Asunaro Cooking

Looking for new recipes to incorporate into your cooking repertoire? Bring Japanese cooking into your home with healthy recipes from the Seika Town Diet Improvement Association “Asunaro-kai!”

Learn how to make “Tofu Cream Bread Gratin” with this recipe:

* Ingredients (2 servings)

Bread rolls	4 rolls	Hijiki seaweed	preferred amt.
Kinugoshi tofu	120g	Canned corn	25g
Consomme	2g	Shredded cheese	20g
Spinach	40g	Lettuce / mini tomatoes	preferred amt.

* Instructions

1. Rehydrate hijiki seaweed, boil, and finely chop
2. Boil spinach and strain the excess water, then cut into 2cm pieces
3. Mix tofu and consomme in bowl until smooth
4. Add chopped hijiki, spinach, and corn into tofu mixture and mix well
5. Cut tops of roll bread and push the center down to make a open pocket
6. Add tofu mixture into bread pocket, top with cheese, and bake in toaster oven until cheese is lightly toasted
7. Plate bread with lettuce and mini tomatoes and serve

* Nutrition information (per serving)

Calories	278kcal	Protein	12.5g
Calcium	139mg	Dietary Fiber	2.5g
Fat	10.1g	Sodium	1.6g



QUICK LIST

Welcome to the Quick List, a short list of vocabulary words in both English and Japanese.

This month's theme: Staying Warm

Please send us feedback! Is this list a good level? If you have topic suggestions please let us know.



- | | | |
|--|-------|--------------------------------------|
| | てぶくろ | 1. 手袋 - gloves |
| | | 2. ニット - knitted cap/beanie |
| | | 3. ダウンジャケット - down feather jacket |
| | | 4. マフラー - scarf |
| | みみ | 5. 耳あて - earmuffs |
| | くつした | 6. 靴下 - socks |
| | | 7. カイロ - heat pack |
| | しょうがゆ | 8. 生姜湯 - hot ginger water |
| | なべ | 9. 鍋 - Japanese hot pot |
| | | 10. シチュー - stew |
| | や いも | 11. 焼き芋 - baked/steamed sweet potato |
| | | 12. おしるこ - azuki bean porridge |

単語



Town Events

Keihanna Plaza Puchi Concert

Mini classical music concerts held in the Keihanna Plaza atrium lobby.

Set-list (by session):

- ① Italian Concerto／J.S. Bach
Annees de pelerinage - Deuxieme annee: Italie: Sonetto 104 del Petrarca／F. Liszt
- ② Piano Sonata No. 3, Op. 36／K. Szymanowsky

Date:

- ① 12/11 (Wed.) 12:15~12:45 p.m.
- ② 12/25 (Wed.) 12:15~12:45 p.m.



Seika Town Facility Schedules

Sōraku Emergency Medical Clinic Schedule

Date	Specialty	Date	Specialty
12/15 (Sun.)	Internal Medicine · Pediatrics	1/2 (Thur.)	Internal Medicine
12/22 (Sun.)	Internal Medicine · Pediatrics	1/3 (Fri.)	Internal Medicine · Pediatrics
12/29 (Sun.)	Internal Medicine · Pediatrics	1/5 (Sun.)	Internal Medicine
12/31 (Tues.)	Internal Medicine	1/12 (Sun.)	Internal Medicine
1/1 (Hol./Wed.)	Internal Medicine	1/13 (Hol./Mon.)	Internal Medicine

Health Center

Date	Time	Details
12/12 (Thur.)	1:30~3:30 p.m.	Papa Mama Class - Parenting
12/13 (Fri.)	1:00~4:00 p.m.	1.5 yr. Old Health Check-up
12/19 (Thur.)	1:00~4:00 p.m.	3-4 mon. Old Health Check-up
12/20 (Fri.)	1:00~4:00 p.m.	9-10 mon. Old Health Check-up
1/8 (Wed.)	1:30~3:30 p.m.	Papa Mama Class - Prenatal Diet
1/9 (Thur.)	1:00~4:00 p.m.	3.5 yr. Old Health Check-up
1/10 (Fri.)	1:00~4:00 p.m.	1.5 yr. Old Health Check-up

※Please call before visiting for a check-up
Sōraku Emergency Medical Clinic (TEL: 0774-73-9988)

Mukunoki Center

Date	Time	Details
12/11 (Wed.)	3:00~5:00 p.m.	Table Tennis Day
12/15 (Sun.)	9:00 a.m. ~ 12:00 p.m.	Hohoemi Sports Arena
12/18 (Wed.)	—	Closed
1/8 (Wed.)	3:00~5:00 p.m.	Table Tennis Day

Sister City News

New Library for a New Age



Façade of Norman Public Library Central before opening

This past November, more than 500 Norman citizens celebrated the opening of the new Norman Public Library Central. A project 30+ years in the making, the three-story building contains not just books, DVDs, and CDs for borrowing, but also a computer lab area, a creative space with 3D printers and laser cutters, and media labs with broadcasting and podcasting capabilities. In addition to being well equipped, the Central library is designed to be environment-friendly, with a power system that utilizes geothermal energy from the library parking lot to provide power to the entire building. Former Mayor Cindy Rosenthal lauded the opening of the library and sees it as a great boon for “opportunity and enrichment” in the Norman community.

Article provided by Norman Transcript

About our Sister City - Norman, Oklahoma

Seika Town has maintained a sister city relationship with Norman, a city in Oklahoma, USA, since 2005, and a friendly relationship through Kyoto Prefecture's sister state connection since 1985. The two municipalities work together to promote international exchange and cultural understanding to create more globally-minded communities.

Seika Town Office

Planning and Coordination Division

Kyoto-fu, Sōraku-gun, Seika-cho

Minami-Inayazuma, Kitajiri 70

TEL: 0774-95-1900

FAX: 0774-95-3971

EMAIL cir@town.seika.lg.jp

What to do if...

You have a question about something in Ichigo

Call the Coordinator for International Relations at Seika Town Office if you have a question about any of the content featured in Ichigo. Also, if you know someone in Seika that would like to receive Ichigo in the mail please contact us!

You have a problem with life in Japan

If you have any questions or problems concerning life in Japan not related to an article in Ichigo, please contact the Coordinator for International Relations at Seika Town Office.

TEL: 0774-95-1900 FAX: 0774-95-3971 EMAIL: cir@town.seika.lg.jp or kikaku@town.seika.lg.jp (Planning and Coordinating Division)

You have an issue with your visa or other questions

The Kyōto City International Foundation (located at 2-1 Toriichō Awataguchi, Sakyō-ku, Kyōto-shi), offers advice and consultation on visa issues and general problems. **Visa consultations are available on the 1st and 3rd Saturdays of every month (appointment required) and are held in English, Chinese, Korean, and Spanish.** General counseling is available Tuesday to Sunday from 9:00 to 21:00.

TEL: 075-752-3511 Homepage: <http://www.kcif.or.jp/en>

Find us online!

Facebook



Town Website



Word of the Month



ポトフ Pot-au-feu

Pot-au-feu, or *potofu* as it is known in Japan, is a popular stew dish cooked during the winter months. A traditional French dish including beef, Japanese versions often substitute the beef for sausage. Pot-au-feu is thinner than most stews and is packed with vegetables like carrots, potatoes, cabbage, and others. Premade packages of this stew can be found at supermarkets for easy cooking. Try it this winter!

Check out the Kyoto CIR blog: <http://tabunkakyoito.wordpress.com/>